

## Promocionar la salud en los bateyes



### Llegar a las comunidades

Los programas de radio y charlas comunitarias caracterizaran la nueva intervención del proyecto de PRIME II para mejorar la salud reproductiva en los bateyes de la República Dominicana.

Los bateyes, que son el hogar de personas que trabajaban en los cultivos de caña de azúcar antes de ser despedidos cuando la industria fue privatizada, se caracterizan por las condiciones de vida que están por debajo del estándar y por un estrecho sentido de comunidad. Las personas viven en viviendas construidas de manera improvisada, de hojalata, cartón y pedazos de madera. La energía eléctrica es intermitente, el agua no es potable y los problemas de desagües y basura crean peligros para la salud pública. En los bateyes, los servicios de atención en salud – cuando están disponibles – carecen de infraestructura, suministros y proveedores apropiadamente capacitados. Y para agravar estos retos, con frecuencia los residentes de las más de 400 comunidades de bateyes están mal informados sobre los temas y comportamientos que afectan su salud.

Al entrar en la cultura de los bateyes con mensajes de salud positivos, PRIME II concentrará sus esfuerzos por medio de promotoras de salud comunitarias y el medio popular de estaciones de radio locales. En colaboración con el Instituto Dominicano para la Acción Comunitaria (IDAC), una organización no gubernamental con 15 años de experiencia de trabajo en los bateyes, PRIME está capacitando inicialmente a 35 promotoras en siete bateyes en la provincia de San Pedro de Macoris. La población total de los siete bateyes es de aproximadamente 8,000 habitantes.

### Capacitación de los proveedores primarios

Las promotoras de salud constituyen el canal ideal para esta iniciativa a nivel local para mejorar la educación para la salud, las referencias para obtener servicios especializados y la

PRIME Oficina Regional para América Latina y el Caribe  
Federico Henriquez y Carvajal #11  
Segundo Piso – Gazcue  
Santo Domingo, República Dominicana  
Tel: 809-685-8817, 221-2921  
Fax: 809-221-2914  
alprime@codetel.net.do

**PRIME II**

Intrah School of Medicine  
University of North Carolina  
1700 Airport Road, Suite 300 CB 8100  
Chapel Hill, North Carolina 27599-8100  
Tel: 919-966-5636 Fax: 919-966-6816  
intrah@intrah.org www.prime2.org



provisión de servicios en los bateyes. Las promotoras son un grupo de mujeres dinámico y altamente motivado, líderes reconocidas en sus comunidades, y participan en juntas directivas de escuelas, asociaciones de vecinos y otros comités. Usan con orgullo los gafetes que las identifican como promotoras, realizan visitas a los hogares y colocan rótulos en sus propias casas para recordar a los miembros de la comunidad que pueden buscarlas para solicitar ayuda para resolver inquietudes y problemas relacionados con la salud. Actualmente, las promotoras participan en una variedad de áreas incluyendo la salud infantil, niños y adolescentes; el mejoramiento de la nutrición, calidad del agua y saneamiento; y la prevención del dengue y la malaria, infecciones de transmisión sexual y VIH/SIDA. Como no hay suficiente promotores actualmente para implementar servicios en los bateyes, la mitad de los promotores capacitados por PRIME serán nuevos promotores o sino personas que actualmente no están trabajando.

El programa completo de capacitación de PRIME II tiene el objetivo de fortalecer las habilidades generales de las promotoras, especialmente su papel en la educación de salud reproductiva y la provisión de métodos no clínicos, prevención del VIH y las infecciones de transmisión sexual. Los facilitadores que supervisan a las promotoras de salud también serán capacitados para garantizar que tengan las habilidades necesarias para actuar de asesores, comunicar las expectativas para la función de promotoras, dar retroalimentación constructiva y ayudar a mantener el equipo y suministros de las promotoras.

### Mejorar la salud pública

Por medio de una serie de programas de radio sobre temas específicos, la intervención también llegará directamente a la comunidad con mensajes educativos y de motivación sobre la salud reproductiva. Las promotoras realizarán charlas o discusiones comunitarias guiadas, posteriormente a las emisiones de los programas de radio, que se anunciarán en los bateyes por medio de afiches o volantes.

En los bateyes, una cultura vibrante une a las comunidades con recursos limitados que comparten una historia de dificultades, luchas y capacidad de recuperación. Al trabajar dentro de estas comunidades y aprovechar su naturaleza altamente social, PRIME II e IDAC están buscando mejorar la salud pública por medio de un programa que es accesible, costoefectivo y sostenible.

*Cita sugerida:*  
Nelson, D.  
*Promoting Health in the Bateyes (Promoviendo la salud en los bateyes).* 8/2001.  
(PRIME PAGES: DR-1)



**PRIME II**



This publication was produced by Intrah at the University of North Carolina at Chapel Hill for the PRIME II Project and was made possible through support provided by the Center for Population, Health and Nutrition, Global Bureau, U.S. Agency for International Development, under the terms of Grant Number HRN-A-00-99-00022-00. The views expressed in this document are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the U.S. Agency for International Development.